



人权理事会  
普遍定期审议工作组  
第二十八届会议  
2017年11月6日至17日

## 利益攸关方就危地马拉提交的材料概述\*

### 联合国人权事务高级专员办事处的报告

#### 一. 背景

1. 本报告根据人权理事会第 5/1 号和第 16/21 号决议编写，并考虑到普遍定期审议的周期性。报告汇编了 35 个利益攸关方<sup>1</sup>为普遍定期审议所提供的材料。因受字数限制，报告以摘要方式编写。报告中单列一章，收录完全依照《巴黎原则》获资格认证的国家人权机构提供的材料。

#### 二. 完全依照《巴黎原则》获资格认证的国家人权机构提供的材料

2. 人权检察官办公室指出，有关酷刑的定罪类型仍不符合国际标准，强调了国内性暴力和贩运人口状况。<sup>2</sup>人权检察官办公室报告指出，防止酷刑国家机制没有得到有效执行，主要原因是国家防范酷刑办公室的成员缺乏才能和经验，行政和财政管理方面也不规范。<sup>3</sup>

3. 人权检察官办公室报告指出，涉及承认土著人民法律制度和最高法院行政与司法职能分离等结构性问题的宪法改革提案尚未获得议会通过。<sup>4</sup>

4. 人权检察官办公室强调政府在保障保护和庇护中心、精神病院、触犯刑律的青少年拘留中心和监狱系统等在政府保护下的人员的生命、安全、健康等方面做得严重不足。<sup>5</sup>

\* 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。



5. 人权检察官办公室强调拘留中心在控制和安全方面的不足，拥挤不堪，缺乏有助于实现关押目标的监狱管理条例，以及缺乏获得保健服务的保障和内部腐败等问题。<sup>6</sup>

6. 人权检察官办公室指出，它继续收到关于不履行国家赔偿方案义务的起诉，该方案在体制上仍受到削弱，没有为之提供法律规定的预算。<sup>7</sup>

7. 人权检察官办公室指出，仍然缺乏对个人和集体捍卫人权的权利的尊重，发生了一些攻击行为，如恐吓、诽谤和执法人员使用刑法不当，造成人权维护者被迫害和被拘留。<sup>8</sup> 人权检察官办公室指出，政府尚未制定一项保护人权维护者的公共政策。<sup>9</sup>

8. 人权检察官办公室指出，虽然危地马拉在 2012 年普遍定期审议期间承诺设立一项保护记者机制，<sup>10</sup> 但此项工作仍未落实。<sup>11</sup>

9. 人权检察官办公室指出，需要建立一种能够保障在平等条件下获得全面发展的经济模式，深化反腐斗争，逾越保健和教育领域的严重鸿沟。<sup>12</sup> 人权检察官办公室指出，在危地马拉获得一份工作并不能保证获得基本食品，虽然 23.4% 的人口生活在极端贫困状态下，但社会方案却突出表现为预算执行率低(2016 年 1 月至 8 月)。<sup>13</sup>

10. 人权检察官办公室谴责 45.6% 的五岁以下儿童长期营养不良的情况。2016 年，严重营养不良造成 161 名男儿童死亡，<sup>14</sup> 而政府没有作出适当反应来解决结构性原因，包括将土著社群排除在外和无法获取社会服务。<sup>15</sup>

11. 人权检察官办公室指出，国家卫生系统经常发生危机，而且这种危机具有普遍性。<sup>16</sup> 人权检察官办公室通报在疫苗接种、提供微量元素和营养不良的补充剂和治疗性食品方面出现倒退。<sup>17</sup>

12. 人权检察官办公室报告指出，80.9% 的正规部门劳动者和 99.7% 的非正规部门劳动者没有加入工会。<sup>18</sup>

13. 人权检察官办公室表示，有利于儿童的公共政策、法规和体制缺乏实效和预算资源。<sup>19</sup>

14. 人权检察官办公室指出，土著人民和农村人口仍然面临与长期种植作物有关的问题，如获得土地机会减少、社会冲突和对健康的影响等。<sup>20</sup>

### 三. 其他利益攸关方提供的材料

#### A. 国际义务范围<sup>21</sup> 以及与国际人权机制和机构的合作<sup>22</sup>

15. 大赦国际建议危地马拉批准《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》。<sup>23</sup> 危地马拉家政和加工业女性劳动者协会建议批准《国际劳工组织第 189 号公约》。<sup>24</sup> 联署材料 9 建议批准《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》。<sup>25</sup>

16. “立即正义”组织建议联合国无条件地支持危地马拉反有罪不罚国际委员会及其成员。<sup>26</sup>

17. “立即正义”组织强调了联合国人权事务高级专员办事处危地马拉办事处在捍卫人权和为正义而斗争方面的重要作用。<sup>27</sup>

18. 联署材料 8 建议，在国家报告定稿和提交前，确保将独立的民间社会组织纳入普遍定期审议进程。<sup>28</sup>

## B. 国家人权框架<sup>29</sup>

19. 联署材料 1 指出，2012 年普遍定期审议<sup>30</sup> 关于建立一个由国内外利益攸关方组成的国际人权建议跟踪机构的建议没有取得任何进展。<sup>31</sup> 联署材料 1、联署材料 7 和联署材料 11 建议设立这样一个跟踪国际建议的机制，包括政府、民间社会和国际组织在内，目的是全面落实这些建议。<sup>32</sup> 联署材料 17 建议设立联合国高级专员建议设立的跟踪数据库。<sup>33</sup>

20. 联署材料 8 建议就普遍定期审议实施问题与民间社会和非政府组织举行系统磋商，包括通过定期举行全面磋商。<sup>34</sup>

21. 联署材料 8 建议危地马拉将其第三次普遍定期审议结果纳入行动计划，同时考虑到民间社会的建议，并就建议落实情况向人权理事会提交一份中期评估报告。<sup>35</sup>

## C. 参照适用的国际人道主义法履行国际人权义务的情况

### 1. 贯穿各领域的问题

平等和不歧视<sup>36</sup>

22. 联署材料 4 强调公共政策和立法中长期存在着种族主义和歧视，以及单语种语言做法和单种文化问题。<sup>37</sup>

23. 关于 2008 年普遍定期审议和 2012 年普遍定期审议提出的建议，<sup>38</sup> 绿洲组织建议修改《刑法》，惩处基于性取向、性别认同和性特征等的仇恨罪或社会不容忍罪行。<sup>39</sup> 联署材料 14 建议危地马拉加入为男女同性恋、双性恋、变性人和双性人争取平等融合的《日惹原则》。<sup>40</sup>

24. 绿洲组织指出，虽然为艾滋病毒治疗投入了大量资源，但并未采取有效的行动根除基于性取向和性别认同的迫害和排斥现象，这些现象加剧了脆弱性状况。<sup>41</sup>

25. 纳尔逊·曼德拉协会指出，2012 年普遍定期审议关于非洲人后裔的建议没有完全落实，因为未对该群体给予广泛和包容性关注。<sup>42</sup>

发展、环境及工商业与人权<sup>43</sup>

26. 联署材料 2 关切地注意到油棕榈等单一作物种植园的扩张，以及通过购买、租赁、出让或投机手段而产生的土地再集中现象。<sup>44</sup>

27. 联署材料 2 提出以下建议：设立水电站、矿业和单一作物的延缓期，禁止开采金属矿产，开展战略环境评估，以了解采掘活动的环境、社会、文化与经济可行性。<sup>45</sup>

## 2. 公民权利和政治权利

### 生命权、人身自由和安全权<sup>46</sup>

28. 联署材料 9 报告说，法律中仍包含死刑，建议危地马拉正式废除死刑。<sup>47</sup>

29. 联署材料 10 指出，虽然存在有利于加强国家民事警察的积极行动，但危地马拉的犯罪数字和暴力死亡人数仍居高不下。<sup>48</sup> 国际和平组织指出，捣毁犯罪组织的努力仍不够有效，需要在刑事诉讼政策中列入预防措施，加强对警务人员的培训，增强他们的存在。<sup>49</sup>

30. 国际和平组织指出，公共机构的缺陷加深了安全是私事这种认识。<sup>50</sup> 国际和平组织通报说，私人保安公司经常被指不遵守地方法规，包括劳动法规和要求其员工达到的任职条件。<sup>51</sup> 美洲人权委员会建议保证对私人保安公司进行监督和有效控制，对不遵守法规者进行登记和处罚。<sup>52</sup>

31. 国际和平组织指出，虽然《武器和弹药法》意味着加大对持有武器的控制力度，但却留下法律漏洞，可以利用这些漏洞来规避它。<sup>53</sup>

32. 危地马拉研究中心指出，宣布军队不再执行公民安全任务是积极的步骤，希望军队的新任务能够专注于捍卫主权和领土。<sup>54</sup>

### 司法(包括有罪不罚问题)和法治<sup>55</sup>

33. “立即正义”组织报告说，2016 年 6 月公共事务部和危地马拉国内有罪不罚现象国际委员会共同披露了被称为“政府勾结”的案件，透露了包括前总统和前任副总统在内的最高级别官员、媒体和危地马拉系统的数家银行参与了一个非法选举筹资网络。<sup>56</sup> “立即正义”组织提到了一个被犯罪组织绑架的体系，这些犯罪组织是几十年来通过腐败、垄断、财政特权、权力集中和有罪不罚等途径打造而成。<sup>57</sup> 联署材料 10 认为必须捣毁阻止履行《打击有组织犯罪法》和《司法职业法》等法律的权力和腐败集团。<sup>58</sup>

34. 危地马拉研究中心对政治利用暴力和针对公共事务部与危地马拉国内有罪不罚现象国际委员会的负面运动表示关切，这些运动是非法团体和秘密组织对这些机构行动的反应。<sup>59</sup>

35. “立即正义”组织指出，2016 年 4 月，行政、立法和司法机构主席向司法系统提交了一份宪法修正案，同时召集全国大对话来推动这项工作。<sup>60</sup> 大赦国际指出，旨在巩固近期为司法和问责制所做努力以及加强司法独立的宪法改革未获得批准。<sup>61</sup>

36. 联署材料 2 建议支持宪法改革，以承认法律多元化，使土著人民能够有权管理和监管自己的土地，包括自然资源。<sup>62</sup> “立即正义”组织指出，危地马拉发生了种族主义运动，反对宪法承认在有组织企业部门支持下的土著人民司法系统。<sup>63</sup>

37. 联署材料 10 强调了保障司法当局独立性的明确程序和起诉机制的必要性，并就提名委员会负责的选举进程受到的质疑发出警告，包括权钱交易。<sup>64</sup>

38. 大赦国际指出，尽管人权团体和国内冲突期间侵犯人权行为受害者的亲属持续做出努力，但设立搜寻强迫失踪和其他形式失踪的受害者国家委员会的法案还没有得到批准。<sup>65</sup>

39. 大赦国际指出，尽管自 2009 年以来采取了重要步骤，但在大多数案件中，危地马拉仍不愿为寻求真相、正义和赔偿做出努力。2013 年 5 月，宪法法院宣布对 Efra ñ R ós Montt 灭绝种族罪和危害人类罪案的判决无效，这使得该进程出现倒退。此后，危地马拉推迟并中止了审判。<sup>66</sup>

40. 大赦国际报告指出，美洲人权法院宣布危地马拉并未履行其调查 1981 至 1999 年期间发生的 12 宗侵犯人权案件的义务，同时确认伸张正义方面的结构性障碍，如缺乏获取军事情报的途径。<sup>67</sup>

41. 联署材料 12 提到落实 2012 年普遍定期审议建议的挑战依然存在，<sup>68</sup> 建议涉及保护参与过渡时期司法审判的行为者。<sup>69</sup> 联署材料 13 指出，武装冲突期间为性暴力案伸张正义的案件仍然是需要向受害妇女进行赔偿，建议执行对塞普尔·扎尔科案暴力受害者的 18 项赔偿措施。<sup>70</sup>

42. 国际和平组织指出，政府没有能力保障监狱中被关押人员的生命，不能保障改造，少有或根本没有重返社会方案。<sup>71</sup> 联署材料 9 提到了监狱存在的问题，如不安全、过度拥挤、不人道的卫生条件，以及官员滥用职权和腐败，他们没有职业稳定性、惩戒专业知识和工资激励。<sup>72</sup>

#### 基本自由以及公共和政治生活参与权<sup>73</sup>

43. 联署材料 8 确认政府并未落实已收到的 2012 年普遍定期审议关于保护人权维护者的七项建议<sup>74</sup> 中的任何一项。<sup>75</sup> 联署材料 8 指出，在过去四年里，危地马拉共有 51 名人权维护者遇害，其中许多人都在致力于解决环境和土地权利问题。<sup>76</sup> 联署材料 15 指出，在审议所涉期间，新闻工作者和人权维护者继续在暴力、胁迫和有罪不罚的环境下工作，这包括谋杀、威胁、任意逮捕、跟踪和监视。<sup>77</sup>

44. 联署材料 10 强调了公共事务部负责处理针对活动家的罪行的单位人员人数有限，警方人员保护司分析人权维护者应对风险的能力不足。<sup>78</sup> 联署材料 10 表示关切的是，对于人权维护者遭受的攻击，分析部门没有一项为其有效性和归属奠定基础的部长级协议，也没有财政资源或自己的人员。<sup>79</sup> 关于 2012 年普遍定期审议有关保证保护人权维护者的法律的建议，联署材料 10 指出，还没有在议会中展开讨论。<sup>80</sup>

45. 联署材料 15 建议危地马拉确保快速、彻底和公正地调查针对人权维护者的袭击，保证调查人员认为维护者所从事的工作是他们遭受袭击的可能动机。<sup>81</sup> 联署材料 10 建议通过公共事务部关于调查和刑事起诉针对男女人权维护者的罪行的指导意见。<sup>82</sup> 联署材料 10 建议尽一切努力，制定并执行保护男女人权维护者的公共政策，<sup>83</sup> 联署材料 12 建议在一个广泛的参与性进程中推进此项工作。<sup>84</sup>

46. 联署材料 15 指出，关于一项已经接受的 2012 年普遍定期审议的建议，<sup>85</sup> 在审议所涉期间，当局为将新闻工作者和人权维护者边缘化并强加罪名，继续滥用刑事司法制度。<sup>86</sup> 联署材料 12 对于针对人权维护者和社会组织使用公开侮辱及虚假或不相称的法律指控的做法表示关切。<sup>87</sup> 大赦国际指出，当局未能解决针对维护者的诽谤和侮辱问题。<sup>88</sup>

47. 联署材料 15 确认，近年来 90% 的袭击都针对那些致力于促进土著人民权利及经济、社会、文化和环境权利的维护者。<sup>89</sup> 联署材料 10 强调了将人权维护者

定罪现象，特别是那些反对水电和矿业项目的捍卫者。<sup>90</sup> 联署材料 2 指出，推动和平运动，寻求控诉强行开展采掘项目的社区遭遇准军事组织和军营的阻挠，其领袖受到恐吓和杀害。<sup>91</sup>

48. 联署材料 12 建议政府制定一项最高级别的公共宣传政策，通过官方讲话和公共声明，以及人权维护者活动的合法性来推动维权工作。<sup>92</sup>

49. 联署材料 8 确认，关于获得信息的法律没有得到适当执行，<sup>93</sup> 联署材料 15 指出，危地马拉未能在这方面建立起独立的行政监督机构。<sup>94</sup>

50. 联署材料 3 指出，近年来国内遇害记者人数有了增加。<sup>95</sup> 联署材料 8 指出，仅在 2016 年上半年就有至少五名来自当地和独立媒体的新闻工作者遇害。<sup>96</sup> 联署材料 15 指出，商业和政治领袖越来越多地利用刑事诽谤罪规定，禁止新闻工作者发声，即使是那些在主流媒体内工作的新闻工作者也面临同样的情况。<sup>97</sup> 关于 2012 年普遍定期审议的建议，<sup>98</sup> 联署材料 10 指出，虽然启动了制定新闻从业保护制度的进程，但此项建议并未落实。<sup>99</sup>

51. 联署材料 8 建议危地马拉确保新闻工作者和作家自由工作，不用担心因表达批评观点而遭到报复，建议采用一种框架保护新闻工作者免受迫害、胁迫和骚扰，以及避免批准任何规定审查的法律。<sup>100</sup> 联署材料 8 建议释放因行使言论自由权而被拘押的人权维护者和新闻工作者。<sup>101</sup> 联署材料 3 建议危地马拉政府实施保护记者方案，并建议公共事务部增强负责处理针对记者的罪行的单位。<sup>102</sup>

52. 联署材料 15 指出，社区电台新闻工作者的言论自由受到严重打压，这些打压措施包括歧视性法律、草率地宣布新闻工作者和人权维护者犯下刑事罪、当局实施暴力和胁迫，以及媒体所有权系统性集中最终造成普遍审查等。<sup>103</sup>

53. 联署材料 8 指出，尽管政府支持 2012 年普遍定期审议的相关建议，但政府并未颁布关于社区电台的具体法律，也未采取任何积极措施确保言论自由。<sup>104</sup> 联署材料 15 指出，《一般通信法》将无线电频率限于商业和政府广播公司使用，因为社区电台缺乏资金无法与它们竞标。<sup>105</sup> 联署材料 16 建议危地马拉通过第 4087 号法案，该法案将授权每个市有一家社区电台。<sup>106</sup>

54. 联署材料 4 指出，危地马拉无线电广播商会扩大了煽动仇恨言论和反对《社区媒体法》倡议的造谣运动，建议政府不要通过可能使社区电台运营者和管理者被定罪的刑法修正案。<sup>107</sup>

55. 联署材料 8 指出，自危地马拉上次普遍定期审议以来，政府继续侵犯自由结社权利。工会成员经常受到死亡威胁、恐吓和定向暗杀。<sup>108</sup> 联署材料 8 建议废除毫无根据地限制结社权的法律和政策。措施。<sup>109</sup> 关于 2012 年普遍定期审议有关暴力侵害工会人员行为的建议，国际工会权利中心建议危地马拉除其他外充分落实 2013 年劳工组织路线图，与所有工会磋商，从根本上加紧努力，调查暴力侵害工会成员行为。<sup>110</sup>

56. 联署材料 15 对将《交通流动和道路阻塞法》用于将社会抗议宣布为刑事犯罪一事发表评论。<sup>111</sup> 联署材料 8 建议危地马拉修正这部法律并立即释放所有因行使和平集会自由权利而被拘押的示威者、新闻工作者和人权维护者。<sup>112</sup> 联署材料 8 还建议对据称安全部队犯下的法外杀人和过度使用武力一事进行调查。<sup>113</sup>

57. 联署材料 15 声称，关于已接受的 2012 年普遍定期审议有关就示威问题<sup>114</sup> 培训官员的建议，在审议所涉期间，国家和非国家行为体利用法律系统诬蔑社会抗议，不实地宣称抗议者犯下刑事罪行。<sup>115</sup>

58. 除其他外，联署材料 8 建议危地马拉落实与民间社会组织公开磋商的透明和包容性机制，并便利民间社会更有效地参与法律和政策起草工作。<sup>116</sup>

59. 联署材料 6 建议通过一项特别的法规框架，改善对青年的收容，推动其有效参与城乡发展理事会。<sup>117</sup>

### 3. 经济、社会及文化权利

#### 工作权和公正良好工作条件权<sup>118</sup>

60. 危地马拉家政和加工业女性劳动者协会指出加工业存在的一些问题，包括无理由解雇、因低工资而无法获得基本生活用品、不支付劳动津贴和否定成立工会的权利。<sup>119</sup> 危地马拉家政和加工业女性劳动者协会建议劳动部处罚那些不履行支付津贴义务的企业。<sup>120</sup>

61. 危地马拉家政和加工业女性劳动者协会通报说，在检查前通知雇主的劳动检察员缺乏道德操守，劳资争议法庭也没有有利的判决。<sup>121</sup>

62. 危地马拉家政和加工业女性劳动者协会强调了女性家庭佣工和农村妇女的工作条件不稳定且具有歧视性，她们每天工作超过 16 小时，报酬低于现行的最低工资，农村妇女还时常受到工头的性骚扰和性虐待。<sup>122</sup>

63. 拉丁美洲和加勒比女性性工作者网络建议颁布一项法律使从事性工作合法化，目的是减少对男性性工作者的羞辱和歧视。<sup>123</sup>

64. 联署材料 13 建议承认非正规就业和家政工作为发展做出了贡献。<sup>124</sup>

#### 适足生活水准权<sup>125</sup>

65. 联署材料 11 指出，实际上有三分之二土著儿童和三分之一非土著儿童患有长期营养不良，饥饿、营养不良和贫困问题加剧。<sup>126</sup>

66. 联署材料 11 认为，负责粮食安全的公共机构存在一些问题，如缺乏实地协调，难以获得有效的财政资源，缺乏权利观念，以及方案高度政治化等。<sup>127</sup> 联署材料 11 强调了推动粮食权保护标准的法官做出积极判决的案例。<sup>128</sup>

67. 联署材料 11 就以下事项向政府提出建议：执行判定政府侵犯粮食权的判决，避免采取救助和姑息行动，继续推动粮食主权政策，修改法律以规定对侵犯粮食权的官员予以处罚。<sup>129</sup>

68. 联署材料 11 指出，危地马拉超过 60% 的人口生活在农村地区，土著人占人口比例与此相似。<sup>130</sup> 联署材料 2 建议通过《第 4084 号国家农村综合发展体系法》倡议，推动农村和土著人口全面融入国民经济。<sup>131</sup>

69. 联署材料 2 提到了日益严重的土地碎片化现象，而大庄园更加集中。<sup>132</sup> 联署材料 2 强调了获得土地所有权或土地租赁机制方面出现停滞，正在执行的政策和实施的方案是助长腐败的姑息或救助措施。<sup>133</sup>

70. 联署材料 2 指出宪法法院在恢复和裁定土著居民共有土地的判决方面取得了成果，但报告指出，政府拒绝给予共有土地产权证和在法律上承认这些土著人民对自己领土的管理方式。<sup>134</sup>

71. 联署材料 2 报告指出，没有一项适合国家社会文化情况的农业法，也没有专门从事土地问题调查的检察官。<sup>135</sup> 联署材料 2 建议土地基金会明确优先处理购买土地问题，并与民间社会不同部门、土地领域内权力下放的法院和检察院达成共识，制定一项法律提案和土地制度。<sup>136</sup>

72. 联署材料 12 建议在国家一级制定相关立法和明确准则，避免国际标准所列的强制拆迁。<sup>137</sup>

73. 联署材料 5 强调，大部分危地马拉青年被排除在社会和经济发展之外，建议加强捍卫其权利的机制。<sup>138</sup>

#### 健康权<sup>139</sup>

74. 联署材料 1 指出卫生系统缺乏投资和预算执行不力问题，此外，通过扩大覆盖面计划提供卫生服务的系统被拆毁，造成 250 万危地马拉人无法获得这些服务，特别是土著和农村人口。<sup>140</sup>

75. 维护自由联盟国际指出，孕产妇死亡率较高的主要原因是，没有能力获得产科护理、缺乏信息和缺乏医务人员。<sup>141</sup> 联署材料 13 指出，危地马拉妇女死亡的第二大原因是孕产死亡，根据 2012 年普遍定期审议关于获得保健服务的建议，<sup>142</sup> 建议执行有效的全面性教育方案。<sup>143</sup>

#### 教育权<sup>144</sup>

76. 联署材料 1 提到 2012 年普遍定期审议关于文盲问题的建议，<sup>145</sup> 指出危地马拉的教育形势在 2011-2015 年间已经恶化，体现在覆盖率、升级和辍学指数上。<sup>146</sup> 俄克拉荷马大学法学院国际人权诊所指出，2012 年普遍定期审议关于降低文盲率和确保残疾儿童接受教育的建议尚未得到落实。<sup>147</sup> 联署材料 17 建议在每个市区至少设立一所政府负责的基础教育学院和一个多元化中心。<sup>148</sup>

## 4. 特定个人或群体的权利

### 妇女<sup>149</sup>

77. 联署材料 13 指出，政治、经济、文化和社会领域里对妇女的歧视、排斥和边缘化现象持续存在。<sup>150</sup> 关于 2012 年普遍定期审议的建议，联署材料 13 建议政府继续努力消除性别陈规定型观念，废除所有针对妇女的歧视性法律。<sup>151</sup> 联署材料 7 指出，暴力侵害妇女行为、种族主义、歧视、贫困和缺乏机遇是妇女、土著妇女和非洲裔妇女面临的问题，而政府在这方面的回应仍然是不作为。<sup>152</sup>

78. 联署材料 14 指出，虽然危地马拉接受了 2012 年普遍定期审议关于打击性别暴力的措施<sup>153</sup> 和废除歧视性法律的建议，<sup>154</sup> 但政府并未采取具体和有效的措施。<sup>155</sup> 人权促进会报告指出，2015 年前八个月发生了 501 起妇女暴力死亡事件，2012 年至 2016 年期间，对 2,512 名暴力死亡妇女进行了验尸。<sup>156</sup> 人权促进会指出，尽管建立了使《反对杀害妇女法》发挥效力的机构，但这些机制在降低暴力侵害妇女程度方面收效甚微。<sup>157</sup> 联署材料 7 指出，各机构之间缺乏协调是



打击暴力侵害妇女行为的主要弱点，还有在调查和刑事诉讼方面缺乏应有的努力。<sup>158</sup> 联署材料 7 建议加强和保障负责妇女权利的各机构获得适当的资金，以便有利于妇女的政策得到执行。<sup>159</sup>

79. 大赦国际报告指出，根据危地马拉国内有罪不罚现象国际委员会(2014 年)的一项研究，在杀害妇女和暴力侵害妇女案件中，有罪不罚现象高达 80% 至 97%，因此建议政府加强努力以切实调查这些案件。<sup>160</sup> 人权促进会除其他外，建议危地马拉改革其司法部门，以加速暴力侵害妇女案件处理进程并将其作为优先事项，而且确保公民有机会利用独立的申诉机制。<sup>161</sup> 联署材料 13 建议扩大打击暴力侵害妇女行为《国家行动计划》的覆盖面和有效执行，保证参与调查、审理和救助受害者的人员能够接受对性别问题具有敏感认识的培训。<sup>162</sup>

80. 联署材料 14 建议危地马拉修正议会第 8-2015 号法令，消除 18 岁以下未成年人结婚的可能性，制定并执行允许中断强奸导致的妊娠过程的法律。<sup>163</sup>

#### 儿童<sup>164</sup>

81. 联署材料 13 指出政府缺乏对女童和少女的保护。<sup>165</sup> 联署材料 13 谴责亚松森圣女政府避难所的不安全和暴力形势，那里有 41 名女童死于火灾。联署材料 7 报告指出，政府看管下的女童和少女在那里遭受身体、心理和性暴力侵害，这些女童的死凸显出政府在向女童和少女提供照料和全面保护方面的无能。<sup>166</sup> 国际和平组织强调过度拥挤、缺乏资源和避难所工作人员施暴等情况。<sup>167</sup> 联署材料 7 建议政府保障在这一事件中幸存的女童和少女的生命、尊严和安全，保证对危地马拉政府犯下的多起侵犯人权案件进行赔偿。<sup>168</sup>

82. 联署材料 1 在谈到 2012 年普遍定期审议<sup>169</sup> 时指出，打击体罚或其他形式残酷惩罚的法律议案仍未通过。<sup>170</sup> 结束所有对儿童体罚的全球倡议建议危地马拉禁止对儿童体罚，无论有多轻微或是在何种情况下发生，并建议废除《民法》和《全面保护儿童与青少年法》中的合法辩护。<sup>171</sup>

83. 联署材料 18 指出，立法对儿童色情定义模糊，除其他外，建议危地马拉明确将虚拟儿童色情定为刑事犯罪，并在检察官办公室内设立专门的打击网络犯罪部门，让儿童性剥削不可保释，正式通过一项结束对儿童性剥削的行动计划。<sup>172</sup>

84. 联署材料 1 强调，公共机构开展的行动是分散的，关于根除童工现象的表态也没有深究其结构性原因。<sup>173</sup> 联署材料 1 建议确定国内负责女童和少女事务的领导单位，界定其地位、自主权和预算。<sup>174</sup>

85. 关于 2012 年普遍定期审议的重要建议，联署材料 1 指出，将残疾儿童纳入国家教育体系的工作微不足道。<sup>175</sup>

#### 土著人民<sup>176</sup>

86. 联署材料 16 指出，土著人民占人口总数的 40% 至 60%，但仅拥有国内小部分土地，这使得危地马拉成为世界上最不公平的社会之一，土著人民缺乏受教育机会和文盲比率是拉迪诺人对应方的两倍。<sup>177</sup> 俄克拉荷马大学法学院国际人权诊所建议危地马拉落实一项法律框架，以进一步承认土著人民获取和管理其传统家园和自然资源的权利。<sup>178</sup>

87. 联署材料 16 建议政府确保土著人民在各级参与对其产生影响的一切事项的决策，并制定一项国家行动计划，落实土著人民基于《世界土著人民大会成果文件》应享的土著人民权利。<sup>179</sup> 美洲人权委员会建议危地马拉承认土著人民和社区是集体主体，有自己的管理机构和代表，由其习惯法确定，尊重和保障土著法律体系，不限制其被国际法承认的职权。<sup>180</sup>

88. 联署材料 16 强调，政府当局和各公司不尊重土著社区关于采掘业的决定。<sup>181</sup> 大赦国际建议政府在规划和实施勘探及开采自然资源项目时，确保土著人民和非洲裔人的权利得到保障。<sup>182</sup> 联署材料 16 报告指出，尽管挪威在第二轮审议<sup>183</sup> 中提出了建议，但《危地马拉采矿法》迫切需要更新和替代，原因包括该法未提及土著人民对其祖先留下的土地的权利，也未要求磋商或自由、事先和知情同意。<sup>184</sup>

89. 联署材料 16 指出，未进行磋商造成的直接后果是，抗议和冲突增多，导致危地马拉政府对土著人民和人权维护者采取军事和暴力行动。<sup>185</sup> 联署材料 16 认为，尽管之前的普遍定期审议提出了建议，<sup>186</sup> 但土著人权和环境维护者经常面临死亡威胁、人身攻击和抄家，这些都是由雇用的职业杀手、秘密安全组织或军队本身实施的。<sup>187</sup>

移徙者、难民、寻求庇护者和境内流离失所者<sup>188</sup>

90. 大赦国际指出，危地马拉仍然是该区域暴力行为最为严重的国家之一，2014 至 2015 年期间，庇护申请量增加了 81%，2014 年在美利坚合众国边境逮捕了 17,057 名无人陪伴的危地马拉儿童。<sup>189</sup> 大赦国际指出，关键的机构，如关注危地马拉移民全国理事会，仍然卷入争议和腐败丑闻。<sup>190</sup>

91. 大赦国际建议政府承担起保护被驱逐出境者的主要责任，实施各种程序确认那些处境危险的被驱逐出境者，并向他们提供保护。<sup>191</sup>

92. 关于 2012 年普遍定期审议支持的有关被拘留者生活条件的建议，<sup>192</sup> 全球拘留方案提到了有关移民当局对移民系统采取拘留措施的报告，除其他外建议，确保拘留移民仅作为最后手段实施，确保《移民法》为拘留提供明确的依据，并对移民拘留进行司法审查。<sup>193</sup>

## 注

<sup>1</sup> The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org). (One asterisk denotes a national human rights institution with “A” status).

### *Civil society*

#### *Individual submissions:*

ADF International	Alliance Defending Freedom International (Geneva, Switzerland);
Advocates for Human Rights	Advocates for Human Rights (Minneapolis, United States of America);
AI	Amnesty International, (London, United Kingdom);
Asociación Nelson Mandela	Asociación Nelson Mandela, (Guatemala, Guatemala);
ATRAHDOM	Asociación de Trabajadoras del Hogar a Domicilio y de Maquila, Guatemala, Guatemala);
CEG	Centro de Estudios de Guatemala, (Guatemala, Guatemala);

GDP	Global Detention Project, (Geneva, Switzerland);
GIEACPC	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, (London, United Kingdom);
ICTUR	International Centre for Trade Union Rights, (London, United Kingdom);
IHRC-OU, Norman, Oklahoma	International Human Rights Clinic, Oklahoma University, Norman Oklahoma;
INTERPEACE	INTERPEACE, (Guatemala, Guatemala);
OASIS	Organización de Apoyo a una Sexualidad Integral frente al SIDA;
OTRANS-RN	Organización Trans Reinas de la Noche;
REDTRASEX	Red de Trabajadoras Sexuales de Latinoamérica y el Caribe.
<i>Joint submissions:</i>	
JS1	<b>Joint submission 1 submitted by:</b> Red Niña-Niño (Guatemala, Guatemala), integrada por: Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado de Guatemala — ODHAG- /Asociación La Alianza/Instituto de Cooperación Social — ICOS-/Instituto Latinoamericano de Ciencias Sociales — FLACSO-/Fundación Pestalozzi/Programa de Atención, Movilización e Incidencia por la Niñez y la Adolescencia. — PAMI-/Fundación Guatemalteca para niños con sordoceguera. FUNDAL/Red Nacional para las Personas con Discapacidad — RENADISGUA-/Programa de Radio “La Niñez es Primero” /Coordinadora Institucional de Promoción por los Derechos de la Niñez. CIPRODENI/Fundación Esperanza de los Niños — CHILDHOPE-/WorldVision Guatemala/ Save the Children Guatemala/Plan International Guatemala/Fundación Esfuerzo y Prosperidad — FUNDAESPRO-/Asociación Estudios y Proyectos de Esfuerzo Popular — EPRODEP-/Instituto de Protección Social. — IPS-/Paz Joven Guatemala / Programa Educativo del Niño, Niña y Adolescente Trabajador — PENNAT- /Asociación Comunitaria para la Integración y Desarrollo de la Familia. — ACEDIF-/Asociación Centro Ecuaménico de Integración Pastoral — CEIPA-/Asociación Kamalb’e/Movimiento Cuarto Mundo Guatemala/Asociación VIVA Juntos por la Niñez/Verde y Azul — EDUCO- /Levantemos Guate/Red de Jóvenes para la Incidencia Política — INCIDEJOVEN-/CRECER — ADEFAMI / Organización para el Desarrollo Integral y Sostenible de Oriente y Guatemala “ODISOG”/APEDIBBIME/Asociación Comunitaria de Desarrollo Integral — CODEIN / Fundación Educativa Fe y Alegría/Asociación Aldeas Infantiles SOS de Guatemala/Programa de Protección y Seguridad Infantil y Juvenil/Fundación Marista — FUNDAMAR- /ICCPG/CHILFUND/PRODESSA/APROFAM/Coordinadora por la Niñez, Adolescencia y Juventud;
JS2	<b>Joint submission 2 submitted by:</b> Pastoral de la Tierra de San Marcos, Instituto de Estudios Agrarios y Rurales — IDEAR- de la Coordinación de ONG y Cooperativas de Guatemala — CONGCOOP;
JS3	<b>Joint submission 3 submitted by:</b> Reporters Without Borders International and Centro de Reportes Informativos de Guatemala (CERIGUA), (Guatemala, Guatemala);
JS4	<b>Joint submission 4 submitted by:</b> Sobrevivencia Cultural, Asociación de Radios Comunitarias de Guatemala, Centro Civitas, CEPPAS y Cultural Survival;
JS5	<b>Joint submission 5 submitted by:</b> Sociedad para el Desarrollo de la Juventud (SODEJU-FUNDAJU), integrada por: Juventud Obrera Cristiana — JOC; Asociación Cristiana de Jóvenes ACJ-YMCA; Asociación Caja Lúdica; Movimiento de Jóvenes Mayas — MOJOMAYAS; Movimiento de Trabajadores Campesinos — MTC;

- Coordinadora Local de Juventud de Retalhuleu — COLJUR; Coordinadora de Juventud SololáKAJI B'ATZ; Red de Organizaciones Juveniles de Alta Verapaz — ROJAV; Asociación Voz e Identidad Joven de San Raymundo — VIDAJOVEN; Coordinadora de Jóvenes Luz y Esperanza — CJLE; VICALAMA; Asociación Mujeres en Solidaridad — AMES; Asociación GENTE FELIZ; Jóvenes por la Vida — JOVI; Asociación AGUJA; Jóvenes Revolucionarios; Red Juvenil — Juventud Jocotenango; Asociación Juvenil Renacimiento; Embajadores-as por la Paz — EMBAPAZ; Red de Juventud de San Antonio Palopó; Asociación Juvenil Campesina de Nebaj; Expresión Juvenil de Quetzaltenango; Asociación de Desarrollo Juvenil y Cultural de Cantel — ADEJUCC; Jóvenes por el Cambio de San Marcos; Asociación de Desarrollo Juvenil de Chiantla — ADESJU; Red de organizaciones de Niñez, Adolescencia y Juventud de Aguacatan, Huehuetenango; Juventud Voz de Cambio, Retalhuleu; Asociación Amigos de la Juventud por el Desarrollo y la Paz. — AJUDEP; Estudiantes de Derecho Mazate, USAC; Organización Juvenil Qawinaqel; Proyecto Social por la Juventud de Masagua — PROSOJU; Organización Juvenil Xinka de Guatemala — ORJUXIG; Pastoral Juvenil de Jalapa; Juventud Garfuna de Guatemala — JUGAGUA; Desarrollo Social para la Juventud de Mazatenango — DESOJU; Desarrollo Social de la Juventud de Retalhuleu — DESOJUREu; Asociación Alianza Joven; Asociación Manos que te Apoyan; Asociación de Apoyo a la Niñez, Adolescencia y Juventud — ANADJU; Asociación para la Prevención de Violencia — APREDE; Asociación Grupo Ceiba; Instituto de Ciencias Comparadas Penales de Guatemala — ICCPG; Instituto DEMOS; Asociación Terciarios Capuchinos — AMIGONIANOS;
- JS6 **Joint submission 6 submitted by:** Asociación Civil Paz Joven Guatemala, Consejo de Juventudes Indígenas, Asociación Pro Bienestar de la Familia de Guatemala (APROFAM), Plan International Inc, Red de Organizaciones Juveniles de Alta Verapaz (ROJAV), y Red Nacional por los Derechos Sexuales y Reproductivos;
- JS7 **Joint submission 7 submitted by:** Red de la No Violencia contra las Mujeres-REDNOVI; Asociación Nuevos Horizontes-ANH, Asociación de Mujeres Empleadas y Desempleadas Unidas contra la Violencia-AMUCV, Asociación de Mujeres en Solidaridad-AMES, Asociación Femenina para el Desarrollo de Sacatepéquez-AFEDES, Asociación Generando, Equidad, Liderazgo y Oportunidades-ASOGEN, Consejo de Mujeres Cristianas, Grupo Guatemalteco de Mujeres-GGM y Mujeres por la Justicia, Educación y Reconocimiento-MuJER;
- JS8 **Joint submission 8 submitted by:** Red Latinoamericana y del Caribe para la Democracia (Redlad);
- JS9 **Joint submission 9 submitted by:** World Coalition against the Death Penalty and GAM (Grupo de ApoyoMutuo), (Guatemala, Guatemala);
- JS10 **Joint submission 10 submitted by:** Coalición de ONGs Convergencia por los Derechos Humanos de Guatemala (CDH) integrada por: Centro para la Acción Legal en Derechos Humanos, Centro Internacional para Investigaciones en Derechos Humanos, Instituto de Estudios Comparados en Ciencias Penales de Guatemala, Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado de Guatemala, la Unidad de Protección a Defensoras y Defensores de Derechos Humanos, Asociación para el Estudio y Promoción de la Seguridad en Democracia, Equipo de Estudios Comunitarios y Acción psicosocial y el Centro de Análisis Forenses y Ciencias

- Aplicadas (Guatemala, Guatemala) y la Fundación Myrna Mack (FMM), (Guatemala, Guatemala);
- JS11 **Joint submission 11 submitted by:** Campaña Guatemala Sin Hambre, Colectivo Social por el Derecho a la Alimentación, Fundación Guillermo Toriello, y Red por la defensa de la Soberanía Alimentaria en Guatemala;
- JS12 **Joint submission 12 submitted by:** PeaceBrigades International Guatemala y Organización Mundial Contra la Tortura (OMCT), (Geneva, Switzerland);
- JS13 **Joint submission 13 submitted by:** Coalición de Organizaciones de Mujeres y Redes Aliadas (Mujeres): Plataforma Tejedoras de Güpíl a nivel nacional. Instancia por la salud y el desarrollo de las mujeres, ISDM Observatorio de Salud Reproductiva Guatemala Asociación de Mujeres de Petén, Ixquic Asociación de Mujeres Aqabal, Huehuetenango Asociación de Mujeres Tejedoras AMUTED, Quetzaltenango Asociación para la Incidencia, Incidejoven Asociación Ixmukane, Quiché Asociación Mujeres Transformando el Mundo Asociación de Mujeres Comunicadoras Indígenas Organización de Mujeres Trans OTRANS Red de Jóvenes para la Incidencia — Incidejoven Convergencia Cívico Política de Mujeres Asociación ADEMKAN, Sololá Asociación Las Crisálidas, Villa Nueva, Guatemala ECAP, Guatemala Red de Mujeres de Petén Red de Mujeres Indígenas de Huehuetenango Red de Mujeres Jóvenes de Huehuetenango, Región Norte Consorcio por los derechos humanos de las niñas, las adolescentes y las mujeres en Guatemala Red de Mujeres de Occidente, Amoixquic Mamá Maquin, Huehuetenango;
- JS14 **Joint submission 14 submitted by:** Pintando el Mundo and Sexual Rights Initiative;
- JS15 **Joint submission 15 submitted by:** PEN International, PEN Guatemala, PEN Canada and International Human Rights Program at the University of Toronto Faculty of Law (IHRP);
- JS16 **Joint submission 16 submitted by:** Cultural Survival, (Cambridge, Massachusetts, United States of America) and Sobrevivencia Cultural (Guatemala, Guatemala);
- JS17 **Joint submission 17 submitted by:** Colectivo Educación para todos y todas de Guatemala (CEPTT), (Guatemala, Guatemala), integrado por: Asociación de Mujeres Semillas para el Futuro — ASOMUSEF — Asociación Centro de Investigación y Educación Popular — CIEP — Asociación Coordinadora Nacional de Pobladores y Áreas Marginales de Guatemala — CONAPAMG — Asociación de Maestros de Educación Rural — AMERG — Comisión Permanente de Reforma Educativa — CNPRE — Asociación Consejo Nacional Indígena Campesino y Popular — CNAIC-P Asociación de Mujeres Inter Cultural — ADMI — Asociación Consejo del Pueblo XINKA de Guatemala — COPXIG — Asociación de Mujeres Unidas contra la Violencia — AMUCV — Red Mujeres Positivas en Acción REDMPA;
- JS18 **Joint submission 18 submitted by:** ECPAT International and ECPAT Guatemala.

*National human rights institution:*

PDH

Procuraduría de Derechos Humanos de Guatemala (Guatemala, Guatemala).

*Regional intergovernmental organization(s):*

IACHR

Inter-American Commission on Human Rights.

<sup>2</sup> PDH, p. 3.<sup>3</sup> PDH, p. 3.<sup>4</sup> PDH, p. 2.<sup>5</sup> PDH, p. 3. See also: PDH, p. 6.<sup>6</sup> PDH, p. 3.<sup>7</sup> PDH, p. 4.

- <sup>8</sup> PDH, p. 4.
- <sup>9</sup> PDH, p. 4.
- <sup>10</sup> See A/HRC/22/8 para. 99.75 (Holy See), 99.76 (Iraq).
- <sup>11</sup> PDH, p. 4.
- <sup>12</sup> PDH, p. 7.
- <sup>13</sup> PDH, p. 5.
- <sup>14</sup> PDH, p. 5.
- <sup>15</sup> PDH, p. 5.
- <sup>16</sup> PDH, p. 4.
- <sup>17</sup> PDH, p. 5.
- <sup>18</sup> PDH, p. 5.
- <sup>19</sup> PDH, p. 6.
- <sup>20</sup> PDH, p. 5.
- <sup>21</sup> The following abbreviations are used in UPR documents:
- |           |  |
|-----------|--|
| ICESCR    | International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights;  |
| OP-ICESCR | Optional Protocol to ICESCR;   |
| CRC       | Convention on the Rights of the Child;   |
| OP-CRC-IC | Optional Protocol to CRC on a communications procedure;  |
| ICRMW     | International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families; |
| CRPD      | Convention on the Rights of Persons with Disabilities;   |
| OP-CRPD   | Optional Protocol to CRPD.   |
- <sup>22</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8/Add.1, paras. 99.1-99.6, 99.8, 100.1-100.5, 100.8 and 100.11.
- <sup>23</sup> AI, p. 7.
- <sup>24</sup> ATRAHDOM, p. 4.
- <sup>25</sup> JS9, p. 3.
- <sup>26</sup> Justicia-Ya, p. 5.
- <sup>27</sup> Justicia-Ya, p. 5.
- <sup>28</sup> JS8, p. 13.
- <sup>29</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8/Add.1, paras. 99.12 and 100.10.
- <sup>30</sup> See A/HRC/22/8 para. 99.12 (Uruguay).
- <sup>31</sup> JS1, pp. 2 and 10.
- <sup>32</sup> JS1, p. 10, JS7 p. 10 and JS11, p. 14.
- <sup>33</sup> JS17, p. 9.
- <sup>34</sup> JS8, p. 13.
- <sup>35</sup> JS8, p. 13.
- <sup>36</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8/Add.1, paras. 99.9, 99.10, 99.20-99.25, 99.27, 99.103, 99.105, 99.107, 99.108, 100.9 and 100.20.
- <sup>37</sup> JS4, p. 2.
- <sup>38</sup> See A/HRC/8/38, paras. 89.16 (Switzerland), 89.35 (Slovenia), and 89.36 (Czechia), and A/HRC/22/8 para. 99.27 (Argentina).
- <sup>39</sup> OASIS, p. 4. See also: JS14, pp. 4 and 5.
- <sup>40</sup> JS14, pp. 4 and 5. See also: OTRANS-RN, pp. 1-5.
- <sup>41</sup> OASIS, p. 2.
- <sup>42</sup> Asociación Nelson Mandela, p. 5.
- <sup>43</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8/Add.1, paras. 99.106, 99.109, 99.110, 99.111, 100.9, 100.19, 100.21, 100.22, 100.24, 100.25, 100.26, 100.27.
- <sup>44</sup> JS2, p. 5.
- <sup>45</sup> JS2, p. 7.
- <sup>46</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8/Add.1, paras. 99.1-99.5, 99.18, 99.28-99.30, 99.35, 99.58, 99.60, 99.62.
- <sup>47</sup> JS9, pp. 2 and 3. See also: AI, p. 8.
- <sup>48</sup> JS10, p. 9. See also: CEG, p. 2.
- <sup>49</sup> INTERPEACE, p. 1.
- <sup>50</sup> INTERPEACE, p. 1.
- <sup>51</sup> INTERPEACE, pp. 1 and 2.

- <sup>52</sup> CIDH, Comisión Interamericana de Derechos Humanos, Situación de los derechos humanos en Guatemala: Diversidad, desigualdad y exclusion, OEA/Ser.L/V/II, 31 diciembre 2015., p. 223. Available at: <http://www.oas.org/es/cidh/informes/pdfs/guatemala2016.pdf>.
- <sup>53</sup> INTERPEACE, p. 2.
- <sup>54</sup> CEG, p. 2. See also: INTERPEACE, p. 1. See also: CIDH, Comisión Interamericana de Derechos Humanos, Situación de los derechos humanos en Guatemala: Diversidad, desigualdad y exclusion, OEA/Ser.L/V/II, 31 diciembre 2015.OEA/Ser.L/V/II, 31 diciembre 2015, para. 181. Available at: <http://www.oas.org/es/cidh/informes/pdfs/guatemala2016.pdf>.
- <sup>55</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8/Add.1, paras.99.41, 99.50, 99.51, 99.59, 99.61, 99.63-99.66, 100.16 and 100.17.
- <sup>56</sup> Justicia-Ya, pp. 2 and 3.
- <sup>57</sup> Justicia-Ya, p. 3. See also: Justicia-Ya, p. 2.
- <sup>58</sup> JS10, pp. 6 and 7. See also: JusticiaYa, p. 3.
- <sup>59</sup> CEG, p. 3.
- <sup>60</sup> Justicia Ya, p. 3.
- <sup>61</sup> AI, p. 4. See also: Justicia-Ya p. 5 and JS10, p. 11.
- <sup>62</sup> JS2, p. 7.
- <sup>63</sup> Justicia Ya, p. 5.
- <sup>64</sup> JS10, pp. 7 and 8. See also: AI, p. 3. See also: CIDH, Comisión Interamericana de Derechos Humanos, Situación de los derechos humanos en Guatemala: Diversidad, desigualdad y exclusion, OEA/Ser.L/V/II, 31 diciembre 2015.OEA/Ser.L/V/II, 31 diciembre 2015, paras. 374 and 377. Available at: <http://www.oas.org/es/cidh/informes/pdfs/guatemala2016.pdf>.
- <sup>65</sup> AI, pp. 2 and 7.
- <sup>66</sup> AI, p. 2. See also: JS12, p. 6, JS13, p. 6.
- <sup>67</sup> AI, p. 3. See also: JS10, p. 9.
- <sup>68</sup> See A/HRC/22/8 para. 99.66 (United States of America).
- <sup>69</sup> JS12, p. 4. See also: AI, p. 3.
- <sup>70</sup> JS13, p. 6.
- <sup>71</sup> INTERPEACE, p. 4. See also: JS9, p. 3.
- <sup>72</sup> JS9, pp. 5-7. See also: JS9, p. 3 and JS6, p. 10.
- <sup>73</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8/Add.1, paras. 99.12, 99.14, 99.15, 99.19, 99.20, 99.23-99.25, 99.27, 99.52 99.53, 99.74-99.76, 99.79, 99.101-99.103, 99.105, 99.108, 99.109, 100.15, and 100.18.
- <sup>74</sup> See A/HRC/22/8 paras. 99.73 (Austria), 100.18 (Spain), 99.52 (Czech Republic), 99.53 (Norway), 100.14 (Australia), 99.76 (Iraq), 100.15 (Switzerland).
- <sup>75</sup> JS8, p. 5.
- <sup>76</sup> JS8, pp. 5 and 6. See also: JS12, p. 2.
- <sup>77</sup> JS15, p. 7. See also: JS8, pp. 5, JS15, p. 10 and AHR, p. 3.
- <sup>78</sup> JS10, p. 4.
- <sup>79</sup> JS10, pp. 3 and 4. See also: JS12, p. 3.
- <sup>80</sup> JS10, p. 5.
- <sup>81</sup> JS15, p. 25. See also: JS12, pp. 2 and 7, JS10, p.4 and JS8, p. 6.
- <sup>82</sup> JS10, p. 11.
- <sup>83</sup> JS10, p. 11. See also: JS10, p. 5 and JS12, p. 7.
- <sup>84</sup> JS12, p. 7. See also: AI, p. 7, JS10, p. 5 and JS12, p. 7.
- <sup>85</sup> See A/HRC/22/8 para. 99.74 (Austria).
- <sup>86</sup> JS15, pp. 10 and 11. See also: AI, pp. 5 and 7, JS10, p. 11, JS8, p. 10 and JS16, p. 8.
- <sup>87</sup> JS12, pp. 3 and 6. See also: JS10, p. 10, Justicia-Ya, p. 5 and CIDH, Comisión Interamericana de Derechos Humanos, Situación de los derechos humanos en Guatemala: Diversidad, desigualdad y exclusion, OEA/Ser.L/V/II, 31 diciembre 2015.OEA/Ser.L/V/II, 31 diciembre 2015, paras. 374 and 377. Available at: <http://www.oas.org/es/cidh/informes/pdfs/guatemala2016.pdf>.
- <sup>88</sup> AI, pp. 5 and 7. See also: JS10, p. 11, JS8, p. 10 and JS16, p. 8.
- <sup>89</sup> JS15, p. 8. See also: IHRC-OU-Norman-Oklahoma, p. 2, JS12, p. 4, JS15, p. 10 and AHR, p. 3.
- <sup>90</sup> JS10, pp. 2 and 3. See also: JS2, p. 6 and AI, pp. 4 and 5.
- <sup>91</sup> JS2, p. 6. See also: JS12, p. 4 and AI, pp. 4 and 5.
- <sup>92</sup> JS12, p. 7. See also: JS15, p. 25, AI, p. 7 and JS8, p. 10.
- <sup>93</sup> JS8, p. 8.
- <sup>94</sup> JS15, p. 4.
- <sup>95</sup> JS3, p. 2.

- <sup>96</sup> JS8, pp. 7 and 8. See also: JS4, p. 8 and JS3, p. 5.
- <sup>97</sup> JS15, pp. 11 and 12. See also: JS3, p. 2.
- <sup>98</sup> See A/HRC/22/8 para. 99.74 (Austria) and A/HRC/22/8 para. 99.75 (Santa Sede).
- <sup>99</sup> JS10, p. 4. See also: JS4, p. 9, JS10, p. 11, JS8, pp. 7 and 8 and JS3, pp. 3 and 4.
- <sup>100</sup> JS8, pp. 11.
- <sup>101</sup> JS8, p. 10.
- <sup>102</sup> JS3, p. 5.
- <sup>103</sup> JS15, p. 24. See also JS8, p. 7, JS4, pp. 4 and 7, and JS8, p. 11.
- <sup>104</sup> JS8, p. 7. See also: JS4, p. 3. See A/HRC/22/8 para. 99.78 (Norway).
- <sup>105</sup> JS15, p. 21.
- <sup>106</sup> JS16, pp. 8 and 12. See also: JS4, pp. 4 and 10.
- <sup>107</sup> JS4, pp. 4 and 10. See also: JS8, p. 11, JS15, p. 25 and JS3, p. 5.
- <sup>108</sup> JS8, p. 4.
- <sup>109</sup> JS8, p. 10.
- <sup>110</sup> ICTUR, p. 5.
- <sup>111</sup> JS15, p. 17.
- <sup>112</sup> JS8, p. 12. See also: JS12, p. 7.
- <sup>113</sup> JS8, p. 12. See also: JS12, p. 7.
- <sup>114</sup> See A/HRC/22/8 para. 99.79 (United Kingdom).
- <sup>115</sup> JS15, p. 17. See also: JS8, p. 9 and JS10, p. 5.
- <sup>116</sup> JS8, p. 13.
- <sup>117</sup> JS6, p. 9.
- <sup>118</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8/Add.1, paras. 99.22, 99.24, 99.25, 99.76 and 99.80.
- <sup>119</sup> ATRAHDOM, p. 4.
- <sup>120</sup> ATRAHDOM, p. 5.
- <sup>121</sup> ATRAHDOM, p. 4.
- <sup>122</sup> ATRAHDOM, pp. 4 and 5.
- <sup>123</sup> REDTRASEX, p. 6. See also: ATRAHDOM, p. 5.
- <sup>124</sup> JS13, pp. 7 and 9.
- <sup>125</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8/Add.1, paras. 99.13, 99.81, 99.82, 99.85-99.94, 100.9, 100.20, 100.22, 100.23, 100.25, 100.27 and 100.29.
- <sup>126</sup> JS11, pp. 3, 4, 5 and 7.
- <sup>127</sup> JS11, p. 7. See also: CIDH, Comisión Interamericana de Derechos Humanos, Situación de los derechos humanos en Guatemala: Diversidad, desigualdad y exclusión, OEA/Ser.L/V/II, 31 diciembre 2015. OEA/Ser.L/V/II, 31 diciembre 2015, p.221. Available at: <http://www.oas.org/es/cidh/informes/pdfs/guatemala2016.pdf>.
- <sup>128</sup> JS11, p. 8.
- <sup>129</sup> JS11, pp. 13 and 14.
- <sup>130</sup> JS11, p. 3.
- <sup>131</sup> JS2, p. 7.
- <sup>132</sup> JS2, p. 1.
- <sup>133</sup> JS2, pp. 1 and 2.
- <sup>134</sup> JS2, pp. 3 and 4.
- <sup>135</sup> JS2, p. 4.
- <sup>136</sup> JS2, p. 7.
- <sup>137</sup> JS12, p. 8. See also: IHRC-OU-Norman-Oklahoma, p. 6.
- <sup>138</sup> JS5, p. 14.
- <sup>139</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8/Add.1, paras. 99.40, 99.58, 99.84, 99.93, 99.95-99.97, 99.100 and 99.101.
- <sup>140</sup> JS1, pp. 5 and 8.
- <sup>141</sup> ADF, pp. 4 and 5. See also: IHRC-OU-Norman-Oklahoma, p. 5 and JS16, p. 12.
- <sup>142</sup> See A/HRC/22/8 paras. 99.97 (Trinidad and Tobago) and 99.96 (Sri Lanka).
- <sup>143</sup> JS13, pp. 4 and 9. See also: JS6, p. 10 and IHRC-OU-Norman-Oklahoma, p. 5.
- <sup>144</sup> For relevant recommendations, see A/HRC/22/8/Add.1, paras. 99.58, 99.77, 99.84, 99.93, 99.98-99.101, and 99.108.
- <sup>145</sup> See A/HRC/22/8 paras. 99.97 (Trinidad and Tobago), 99.77 (Mexico) y 99.98 (Paraguay).
- <sup>146</sup> JS1, p. 6.
- <sup>147</sup> IHRC-OU-Norman-Oklahoma, pp. 2 and 3. See also: JS13, p. 4.
- <sup>148</sup> JS17, p. 9.



- 149 For relevant recommendations, see A/HRC/22/8/Add.1, paras. 99.10, 99.14, 99.15, 99.16, 99.20-  
99.25, 99.31, 99.32, 99.34-99.48, 99.54, 99.61, 99.95 and 99.99.
- 150 JS13, p. 3.
- 151 JS13, p. 8.
- 152 JS7, p. 2.
- 153 See A/HRC/22/8 paras. 99.38 (Singapore), 99.32 (Chile), 99.16 (Switzerland), 99.41 (Czechia), 99.61  
(Ireland), 99.34 (Honduras), 99.37 (Trinidad and Tobago), 99.33 (Czechia), 99.31 (Australia), 99.49  
(Iraq), 99.46 (Holy See), 99.47 (Qatar), 99.42 (Greece), 99.43 (Thailand), 99.45 (Algeria), 99.39  
(Spain), 99.48 (Republic of Moldova), 99.44 (Austria), 99.36 (Romania).
- 154 See A/HRC/22/8 para.99.25 (Brazil).
- 155 JS14, p. 4. See also: JS7, p. 3. See also: AHR, p. 5.
- 156 AHR, p. 5.
- 157 AHR, p. 3. See also: JS7, p. 3.
- 158 JS7, p. 8. See also: JS13, p. 4 and JS14, p. 4.
- 159 JS7, p. 11.
- 160 AI, pp. 4 and 7. See also: AHR, p. 5.
- 161 AHR, pp. 6 and 7.
- 162 JS13, pp. 5 and 6. See also: JS7, p. 3 and AHR, pp. 6 and 7.
- 163 JS14, pp. 2 and 3.
- 164 For relevant recommendations, see A/HRC/22/8/Add.1, paras. 99.16, 99.17, 99.19, 99.54-99.58,  
99.67, 99.69-99.72, 99.83, 99.88, 99.89, 99.100 and 99.101.
- 165 JS13, p. 10. See also: PDH, p. 6.
- 166 JS7, p. 9. See also: JS13, p. 10, JS1, p. 10 and PDH, p. 6.
- 167 INTERPEACE, p. 3. See also: JS1, p. 11.
- 168 JS7, p. 10. See also: JS7, p. 9.
- 169 See A/HRC/22/8 paras. 99.56 (Liechtenstein), 99.57 (Moldova) y 99.58 (Liechtenstein).
- 170 JS1, p. 3.
- 171 GIEACPC, pp. 1 and 2.
- 172 JS18, pp. 5-10. See also: JS1, p. 11.
- 173 JS1, p. 7.
- 174 JS1, p. 10.
- 175 JS1, p. 5.
- 176 For relevant recommendations, see A/HRC/22/8/Add.1, paras.99.9, 99.11, 99.19, 99.21, 99.68, 99.71,  
99.78, 99.89, 99.94, 99.95, 99.103-99.111, 100.19, 100.20 and 100.22-100.27.
- 177 JS16, pp. 2 and 3.
- 178 IHRC-OU-Norman-Oklahoma, p. 6.
- 179 JS16, p. 12.
- 180 CIDH, Comisión Interamericana de Derechos Humanos, Situación de los derechos humanos en  
Guatemala: Diversidad, desigualdad y exclusion, OEA/Ser.L/V/II, 31 diciembre  
2015.OEA/Ser.L/V/II, 31 diciembre 2015, p.224. Available at:  
<http://www.oas.org/es/cidh/informes/pdfs/guatemala2016.pdf>.
- 181 JS16, p. 3. See also: IHRC-OU-Norman-Oklahoma, p. 5.
- 182 AI, p. 7.
- 183 See A/HRC/22/8 para.100.25 (Norway).
- 184 JS16, p. 3 See also: IHRC-OU-Norman-Oklahoma, p. 5.
- 185 JS16, p. 5. See also: AI, pp. 4 and 5, and IHRC-OU-Norman-Oklahoma, p. 5.
- 186 See A/HRC/22/8 paras. 99.73 (Austria), 100.18 (Spain), 99.52 (Czechia), 99.53 (Norway), 100.14  
(Australia), 99.76 (Iraq) and 100.15 (Switzerland).
- 187 JS16, p. 5. See also AI, pp. 4 and 5, and IHRC-OU-Norman-Oklahoma, p. 5.
- 188 For relevant recommendations, see A/HRC/22/8/Add.1, para. 99.67
- 189 AI, pp. 5 and 6. See also: PDH, p. 6.
- 190 AI, p. 6.
- 191 AI, p. 8.
- 192 See A/HRC/22/8 para.99.50 (Hungary).
- 193 GDP, p. 5.